

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

إلى مساهمي

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

FS-ZARA- ١١٥١٢٠٠٦

لقد دققنا الميزانية العامة الموحدة المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وبيان الدخل الموحد. التغيرات في حقوق الملكية الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نقيم المخاطر وننفذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أساليب خيافية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة المضافة للمصالح والأرصدة الواردة في البيانات المالية الموحدة. كما تشتمل على تقييم للأدلة المحاسبية المنطوقة بالتقديرات التهامد التي استندت إليها الإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض البيانات المالية الموحدة. وفي اعتمادنا أن ما قمنا به من تدقيق يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء الرأي.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة من كاهن المواحي الجوهرية. المركز المالي لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

نحتفظ بالشركة بقبول وسجلات محاسبية مستلمة من إدارة الشركة وأن البيانات المالية الموحدة المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

المحاسبيون المتحدون

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢ نيسان ٢٠٠٦

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٥ دينار	٢٠٠٤ دينار
موجودات غير متداولة			
٦ عقارات ومعدات بالصفافي		١٥٢,٥٤٣,٠٣١	١٧٥,٢١٣,٢٩٦
٧ مشاريع تحت التنفيذ		٤,٣٣٧,٠٧٠	٢,٤٦٨,٨٧٩
٨ استثمارات متوفرة للبيع		١٤,٠٢٨,١٠٣	٧,٧٤٤,٥٩١
		١٧٠,٩٠٨,٢٠٤	١٨٥,٤٢٦,٧٦٦
موجودات متداولة			
٩ بضاعة		١,٣٢٥,٨٢٣	١,٢٩٩,٨٥٦
١٠ ذمم مدينة		٣,٦١٦,٩٥٠	٣,٥١١,٦٤٩
أرصدة مدينة أخرى		٢,٦٣٧,٩٢٣	٢,٠٩٣,٧٤٥
١١ استثمارات للمناصرة		١٥٦,٤٠٠	-
نقد في الصندوق ولدى البنوك		١٠,٥٣٨,٦١٠	١٠,٣٠١,٤٢٣
مجموع الموجودات المتداولة		١٩,٢٧٥,٧٠٦	١٧,٢٠٦,٦٧٣
مجموع الموجودات		١٩٠,١٨٣,٩١٠	٢٠٢,٦٣٣,٤٣٩
خفوق الملكية والمطلوبات			
١٢ حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع		١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		٥٤٩,٨٦٤	٣٤٤,٧٤٨
احتياطي اختياري		٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات		٤,٥٦٨,٥٨٨	٢٧٩,٣٩٢
خسائر متراكمة		(٢٦,٠٩٣,٢٦٥)	(٢٧,٨٩٨,٤٨٤)
مجموع حقوق الملكية - مساهمي الشركة		١٠٤,٧١٤,٤٨٣	٩٨,٤١٥,١٥٢
٢١ حقوق الأقلية		١٣,١٢٠,١٤٤	١٢,٨٩٩,٥٧٠
مجموع حقوق الملكية		١١٧,٩٣٤,٦٢٧	١١١,٣١٤,٧٢٢
مطلوبات غير متداولة			
١٣ فروض طويلة الأجل		١٣,٢٢٦,٤٨٦	١٥,١٣٥,٣٤٩
١٤ اسناد قرض		٤٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٠٠٠,٠٠٠
١٥ مطلوبات أخرى طويلة الأجل		-	٨٨٠,٦٢٧٨
٢٣ مطلوبات ضريبية مؤجلة		١٧٧,٩٩٧	-
		٥٨,٤٠٤,٤٨٣	٧٥,٩٤١,٦٢٧
مطلوبات متداولة			
١٣ أقساط فروض طويلة الأجل تستحق خلال عام		٤,٨٣٧,٠٢٤	٣,٥٩٦,٧١٧
١٤ اسناد قرض قصيرة الأجل		-	٣,٠٠٠,٠٠٠
١٦ ذمم دائنة		٣,٠٧٠,٠٣٠	٢,٧٤٨,٨٧٩
أرصدة دائنة أخرى		٥,٩٠٤,٧٨١	٥,٨٨٠,٢٢٦
١٧ بنوك دائنة		٣٢,٩٦٥	١٥١,٢٦٨
		١٣,٨٤٤,٨٠٠	١٥,٣٧٧,٨٠٠
مجموع المطلوبات		٧٢,٢٤٩,٢٨٣	٩١,٣١٨,٧١٧
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١٩٠,١٨٣,٩١٠	٢٠٢,٦٣٣,٤٣٩

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٢٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

٢٠٠٤	٢٠٠٥	إيضاحات
دينار	دينار	
٤٠.٩٩٥.١١١	٤٨.٤٨٦.٦٨٣	١٨ الإيرادات التشغيلية
(٢٦.٥٧٠.٨٧١)	(٢٩.٨٤٦.٨٩٥)	١٨ النفقات التشغيلية
١٤.٤٢٤.٢٤٠	١٨.٦٣٩.٧٨٨	١٨ صافي الإيرادات التشغيلية
١.٨٥٤.٦٩٩	٢.٢٠٢.٧٥٩	١٩ ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
-	١٣١.١٠٧	يضاف: صافي إيرادات بيع شقق أيلنا
٥٩١.٩١٠	١.٤١٢.٢٤٤	إيرادات أخرى
-	١١٩.٧٠٠	التغير في القيمة العادلة للإستثمارات للمناجزة
-	١.٠٧٤.٣٩٧	إيرادات بيع إستثمارات متوفرة للبيع
-	١.١٧٨.٨٢٣	٢٢ أرباح بيع الإستثمارات في شركات تابعة
١٣.١٦١.٤٥١	٢٠.٣٥٣.٣٠٠	الربح من العمليات
(٤.٨٧٧.٧٩٣)	(٣.٨٧١.٧١٦)	٢٠ صافي مصاريف تمويلية
(١٤.٣٣٣.٨٩٦)	(١٣.٥٩٩.٧١٢)	استهلاكات
(٤.٣٣٩)	(١٢٨.١٥٧)	رسوم مختلفة
(١.٠٥٤.٥٧٧)	٢.٧٥٣.٧١٥	ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل
(٩.٤٨٩)	(٣٧.٧٢٩)	٢٣ ضريبة الدخل
(١.٠٦٤.٠٦٦)	٢.٧١٥.٩٨٦	ربح (خسارة) السنة ويعود إلى:
(١.٠٨٦.٢٠٣)	٢.٠١٠.١٣٥	مساهمي الشركة
٢٢.١٣٧	٧٠٥.٨٥١	٢١ حقوق الأقلية
(١.٠٦٤.٠٦٦)	٢.٧١٥.٩٨٦	
عكس/دينار	عكس/دينار	٢٤ حصة السهم من الربح (الخسارة) العائد لمساهمي الشركة
(٠.٠٤٩)	٠.١٦	

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

حقوق مساهمي الشركة

احتياطات	التغير المتراكم في القيمة العادلة	خسائر	حقوق	مجموع حقوق
إجباري	اختياري	للاستثمارات	مزاكمة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أصل المال	إجباري	اختياري	للاستثمارات	مجموع حقوق
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٣٤٤.٧٤٨	٦٨٩.٤٩٦	٢٧٩.٣٩٢
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات بالصافي	-	-	-	٤.٢٨٩.١٩٦
التغيرات في حقوق الأقلية	-	-	-	(٣٨٥.٢٧٧)
ربح السنة	-	-	-	٢.٧١٥.٩٨٦
التحويلات	-	٢٠٥.١١٦	-	(٢٠٥.١١٦)
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٥٤٩.٨٦٤	٦٨٩.٤٩٦	١١٧.٩٣٤.١٢٧
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٣٤٤.٧٤٨	٦٨٩.٤٩٦	١١٧.٠٢٠.٧٣٤
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات	-	-	-	٣٦١.٩٨٨
التغيرات في حقوق الأقلية	-	-	-	(٣.٩٣٤)
خسارة السنة	-	-	-	(٦.٠٦٤.٠٦٦)
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٣٤٤.٧٤٨	٦٨٩.٤٩٦	٢٧٩.٣٩٢

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣٤ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

٢٠٠٤ دينار	٢٠٠٥ دينار	إيضاحات
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
(٦.٠٥٤.٥٧٧)	٢.٧٥٣.٧١٥	ربح (خسارة) السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
١٤.٣٣٣.٨٩٦	١٣.٥٩٩.٧١٢	تعديلات
٤.٩٤٩.٦٠٤	٣.٨٧١.٧١٦	إستهلاكات
(٢٤.٣٣٢)	(٨٣١.١٢٩)	فوائد القروض ومصاريف بنكية
-	(١.٠٧٤.٣٩٧)	أرباح بيع عقارات ومعدات
-	(١.١٧٨.٨٢٣)	أرباح بيع استثمارات متوفرة للبيع
-	(١١٩.٧٠٠)	أرباح بيع استثمارات في شركات تابعة
-	-	أرباح غير متحققة من استثمارات للمتاجرة
١٣.٢٠٤.٥٩٦	١٧.٠٢١.٠٩٤	التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل التعديلات
٤٤.١٩٢	(٢٥.٩٦٧)	في الموجودات والمطلوبات
-	(٢٠.٠٠٠)	(الزيادة) النقص في البصاعة
٨٣٦.٦٧٠	(١.٦٤٩.٤٧٩)	الزيادة في استثمارات للمتاجرة
١٧٦.٦٧٣	٥٩٠.٨٨٦	(الزيادة) النقص في ذمم وأرصدة مدينة
١٤.٧٦٢.١٢٦	١٥.٩١٦.٥٣٤	الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة
(١.٠٨١)	(٩٠.٢٠)	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة
١٤.٧٦١.٠٤٥	١٥.٩٠٧.٥١٤	ضريبة دخل مدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
-	١.٦٦٤.٣٩٧	المنحصر من بيع استثمارات في أسهم
(٥٤٩.٤٨٥)	(٢.٤١٧.٥٠٠)	استثمارات في أسهم وحصص شركات
(٢.٦٧٧.٦٩٨)	(٤.٤٣٩.٤٣٩)	مشاريع تحت الإنشاء وعقارات ومعدات
-	٢.٨١٦.٦٦٣	المنحصر من بيع استثمارات في شركات تابعة
١٧.٨٥١	١.٥٧٦.١٣٦	بيع عقارات ومعدات
(٣.١٥٩.٣٣٢)	(٧٩٩.٢٤٣)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
٤٤.٧٠٧.٥٠٠	-	أسناد قرض
(٤٥.٢٨١.٥٠٣)	(١٠.٦٦٨.٥٥٦)	قروض وأسناد قرض مدفوع
(٥.٣٠٩.٢٣٥)	(٤٠.٨٤.٢٢٥)	فوائد قروض ومصاريف بنكية مدفوعة
(٥.٨٨٣.٢٣٨)	(١٤.٧٥٢.٧٨١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل
٥.٧١٨.٤٧٥	٣٥٥.٤٩٠	صافي الزيادة في النقد في الصندوق ولدى البنوك
٤.٤٣١.٦٨٠	١٠.١٥٠.١٥٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٠.١٥٠.١٥٥	١٠.٥٠٥.٦٤٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من ١-٣ تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٢١ كانون الأول ٢٠٠٥

(١) عام

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ وتمت زيادة رأسمال الشركة عدة مرات كان آخرها خلال عام ٢٠٠٠ حيث أصبح رأس المال ١٢٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٢٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. ومن غاياتها إدارة الشركات التابعة لها والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنشآت المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان، البحر الميت، البتراء، الحمة والعقبة).

تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته للتعقده بتاريخ ٢ نيسان ٢٠٠٦ وتتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المأليد للمناخرة والمنفورة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية. إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

(٣) التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قد قامت بتطبيق التعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير التقارير المالية الدولية الجديدة السارية المفعول اختياراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٥ ولم ستح أي تأثير نتج عن تطبيق تلك المعايير.

(٤) استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص تتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقانها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم النيق وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

٥- أهم السياسات المحاسبية فيما يلي أهم الأسس المحاسبية المطبقة:

البيانات المالية الموحدة

تشمل البيانات المالية الموحدة المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال شركة ذرة للاستثمار وشركاتها التابعة. وتعتبر الشركة تابعة إذا كانت الشركة القاصصة تمتلك بشكل مباشر أو غير مباشر نسبة تتجاوز ٥٠٪ من رأسمال الشركة التابعة بالإضافة إلى السيطرة على العمليات التشغيلية والمالية. يتم إظهار حصة الأقلية في حقوق ملكية الشركات التابعة وصافي أرباحها كبنء مستقل ضمن الميزانية العامة الموحدة وبيان الدخل الموحء على التوالي. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الشراء. ويتم استبعاد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ البيع. يتم تسوية الحسابات الجارية للشركة والشركات التابعة والمعاملات فيما بينها.

النقد وما في حكمه

يتمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك باستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

بتساعة

يتم تسعير التساعات بسعر الكلمة باستثناء بضعة المتوسط المبيع أو صافي القيمة المبيء
أيهما اقل.

موجودات مالية للمتاجرة

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء. وبعد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة. ويتم تسجيل العبرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنوء الموجودات غير المقيد بالمعاملات الأجنبية.
يتم تسجيل الأرباح النورعة في بيان الدخل.

موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تحسن هذه الموجودات. لا يمكن استرجاع خسائر التدني التي تم تسجيلها سابقاً في بيان الدخل في فترة لاحقة لأسهم الشركات. تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها أسعار سوقية.

إثبات الإيراد

يتم إثبات الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار الفاتورة للعلاء. يتم إثبات الإيرادات الأخرى وفقاً لبدأ الاستحقاق. يتم تحقيق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة بحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في البيانات المالية لأن الأرباح الخاضعة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر التراكمية المقبولة ضريبياً أو بتود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

بحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (57) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة، إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وبحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند نسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

الذم المدينة

تدرج الذم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تزويل مخخص لقاء المبالغ المشكوك في خصيلها. يتم تكوين مخخص للذم المشكوك في خصيلها عندما يكون هنالك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من خصيل الذم المدينة.

ذم دائنة ومستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للمصانع أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

مخصصات

بسم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

العملات الأجنبية

بسم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العامة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناشئة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

عقارات ومعدات

تظهر العقارات والمعدات بسعر الكلفة بعد تزويل الاستهلاك التراكمي ومخصص الانخفاض. ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك التراكمي حين بيعها أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل الموحد. تستهلك العقارات والمعدات باستخدام طريقة القسط الثابت وينسب نسوية تتراوح ما بين ٢٠٪ إلى ٢٥٪. يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من العقارات والمعدات.

الأراضي، تظهر الأراضي بسعر الكلفة.

قروض واستناد قروض

يتم قيد الفوائد على القروض واستناد قروض خلال السنة التي استحققت بها بما في ذلك الفوائد المتحققة خلال فترة السماح. أما الفوائد على القروض والتسهيلات واستناد القرض لتمويل مشاريع الشركة والشركات التابعة خلال فترة تنقيد تلك المشاريع فيتم رسميتها كجزء من مصاريف هذه المشاريع.

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة الإنشاءات والمعدات والمصاريف المباشرة. ولا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلى حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

الموجودات والمطلوبات المحتملة

لا يتم تسجيل الالتزامات المحتملة في البيانات المالية وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد. لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في البيانات المالية وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكن.

الأحداث اللاحقة

يتم تأثر البيانات المالية بالأحداث اللاحقة التي تتطلب تعديل البيانات المالية في حين أنه يتم الإفصاح عن الأحداث اللاحقة التي لا تتطلب تعديل البيانات المالية.

(٦) عقارات ومعدات

يمثل هذا البند ما يلي:

الرصيد في بداية العام	إضافات	إستبعادات	الرصيد في نهاية العام	الكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٠.٩٨٨.١٢٢	٨٤.٥٨٤	٢.٦٧٩.٨٧٧	٢٨.٣٩٢.٨٢٩	أراضي
١٣٠.٢٨٥.٠٨١	٣٢٣.٥٦٥	٧.٠٤٣.٥٧٦	١٢٣.٥٦٥.٠٧٥	مباني وإنشاءات
٤٢.٧٨٨.٠٦٠	٢٩٩.٨٤٤	٢.٠٧٧.٢٦٥	٤١.٠١٠.٦٣٩	أعمال كهربائية وميكانيكية
٢٠.٥٩٦.٧٥٣	٣٤٤.٤٣١	٤٥٤.٥٥١	٢٠.٤٨٦.٦٣٣	آلات ومعدات
٢١.٩١٢.٦٠٧	١.١٦١.٦٨٦	٦٠٠.٣٦٥	٢٢.٤٧٣.٩٢٨	أثاث ومفروشات
٢.١٠٥.٥٠٣	٢٦١.٩٥٠	١٧.٩٥٦	٢.٨٤٩.٤٩٧	أجهزة الحاسب الآلي
٧٧٧.٩٠٣	٥٤.٧٨٤	-	٨٣٢.٦٨٧	سيارات
٢.١١٢.٧٥٥	٤٠.٤٠٤	٤.٣٥٩	٢.١٤٨.٨٠٠	أخرى
٤٢٠.٦٦.٧٨٩	٢.٠٧١.٢٥٨	١٢.٨٧٧.٩٤٩	٤١١.٧٦٠.٠٨٨	

الاستهلاك التراكم

١٢.٩٦٦.٩٩٠	٢.٧٨٩.٠٦٣	١٥٢.٢٠٤	١٥.٦٠٣.٨٤٩	مباني وإنشاءات
٢٩.٦٩٥.٥٥٠	٥.٤٤٣.١٨٨	٤٦٨.٩٢٦	٣٤.٦٦٩.٨١٢	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٣.٦٩٣.١٦٤	٢.٦٠٦.٨٠٣	٦٨.٣٧١	١٦.٢٣١.٥٩٦	آلات ومعدات
١٦.٥٦٨.٤٨٥	٢.٢٦٥.٥٢٩	٥٣٠.٧٨٤	١٨.٣٠٣.٢٣٠	أثاث ومفروشات
٢.١٥٧.٢٥٣	٢٧٥.٧٨٢	١٥.٦٩٧	٢.٤١٧.٣٣٨	أجهزة الحاسب الآلي
٤٩٩.٨٦٧	٨٧.٢٣٣	-	٥٨٧.١٠٠	سيارات
١.٢٧٢.١٨٤	١٣٢.١١٤	١٦٦	١.٤٠٤.١٣٢	أخرى
٧٦.٨٥٣.٤٩٣	١٣.٥٩٩.٧١٢	١.٢٣٦.١٤٨	٨٩.٢١٧.٠٥٧	

صافي القيمة الدفترية

١٧٥.٢١٣.٢٩٦	١٥٢.٥٤٣.٠٣١
-------------	-------------

تتضمن استبعادات العقارات والمعدات مبلغ ٩.٤١٥.٤١٠ دينار والذي يمثل جزءاً من ميكرو زارة الشمالي ثم خويله لبنك القاهرة عمان.
تتضمن استبعادات العقارات والمعدات مبلغ ٢٠٥.٤٠٦ دينار والذي يمثل العقارات والمعدات الثابتة المستبعدة نتيجة للتضخيمات التي استهدفت غندق حياة عمان.

(٧) مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمتعهدين من قبل شركة زارة والشركات التابعة على مشاريع تحت التنفيذ. هذا وتقدر كلفة استكمال الجزء غير المنفذ من المشاريع والتي بدأ تنفيذها بحوالي ١٦٥٠٠.٠٠٠ دينار.

(٨) استثمارات متوفرة للبيع

يمثل هذا البند مساهمة الشركة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٢.٣٨٦	٢.٣٨٦	شركة القدس للاستثمار السياحي
٦٤٠.٩٤٩	١.٢٩٢.٨٢٥	شركة النقلات السياحية الأردنية
١٨٠.٠٠٠	١٨٠.٠٠٠	الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي
٥٣٤.٠٠٠	-	شركة المحفظة العقارية الاستثمارية
٥١٠.٤٠٠	٥١٠.٤٠٠	شركة فلسطين للاستثمار السياحي
٣.٣٢٢.٨٥٦	٧.٠٧٠.٩٩٢	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
١.٤٠٠.٠٠٠	٣.٠٩٧.٥٠٠	الشركة السعودية الأردنية المتحدة للسياحة والسباحة
٨٠٠.٠٠٠	١.٥٢٠.٠٠٠	شركة أيلو للفنادق والسياحة
٣٥٤.٠٠٠	٣٥٤.٠٠٠	شركة البحر الميت للمؤتمرات والمعارض
٧.٧٤٤.٥٩١	١٤.٠٢٨.١٠٣	

(٩) ذم مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٤.٠٥٦.٨٤٨	٤.١٢٤.٤٠٩	ذم مدينة
٥٤٥.١٩٩	٥٠٧.٤٥٩	ينزل مخصص ذم مشكوك في خصيلها
٣.٥١١.٦٤٩	٣.٦١٦.٩٥٠	

(١٠) أرصدة مدينة أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٧٨٢.٢٤٤	٥٨٢.٩١٧	تأمينات مستردة
٢٠.٨٩١	١٦٢.٣٣٦	دفعات مقدمة
٧٢٢.٧٦٢	٩١٠.١٠٢	مصاريف مدفوعة مقدما
-	١.٢١٤.٨٨٢	دفعات على حساب شراء أراضي
٥٦٧.٨٤٨	٧٦٧.٦٨٦	أخرى
٢.٠٩٣.٧٤٥	٣.٦٣٧.٩٢٣	

(١١) نقد في الصندوق ولدى البنوك
يتضمن النقد لدى البنوك حسابات جارية وودائع بمعدل فائدة سنوية تتراوح من ١٪ إلى ٢٤.٧٥٪.

(١٢) حقوق الملكية

الاحتياطي الإجمالي

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٣) قروض

يمثل هذا السند قروض موحدة من الجهات التالية:

٢٠٠٥		٢٠٠٤		عملة المدين	
مستحق الدفع	مستحق الدفع	مستحق الدفع	مستحق الدفع		
الأصل	الأصل	الأصل	الأصل		
دينار	دينار	دينار	دينار		
-	-	٢,٣٨٠,٠٠٠	٥٤٨,١٥٩	دينار أردني	بنك الاتحاد للائحة والاسثمار - شركة الفنادق والسياحة الأردنية البنك العربي -
٤,٥٦٤,١٨١	١,٠١٤,١٨٥	٣,٥٤٩,٩٩٦	١,٠١٤,٢٨٥	دولار أمريكي	شركة الفنادق والسياحة الأردنية البنك العربي -
٥,٣٣٩,٧٣٦	٩١٠,٢٦٤	٣,٥٥٩,٨٢٣	١,٧٧٩,٩١٣	دولار أمريكي	شركة عمان للاستثمار السياحي البنك العربي -
٥,٢٣١,٣٣٢	١,٤٩٤,٦٦٨	٣,٧٣٦,٦٦٧	١,٤٩٤,٦٦٧	دولار أمريكي	شركة زارة للاستثمار البنك الدولي -
-	١٧٧,٥٠٠	-	-	دولار أمريكي	شركة البحر الأحمر للفنادق
١٥,١٣٥,٣٤٩	٣,٥٩٦,٧١٧	١٣,٢٦٦,٤٨٦	٤,٨٣٧,٠٢٤		

بنك الاتحاد للائحة والاستثمار - شركة الفنادق والسياحة الأردنية

تم بتاريخ ١١ حزيران ٢٠٠١ توقيع اتفاقية تسهيلات ائتمانية متمثلة بحساب جاري مدين بمبلغ ١.٥٠٠.٠٠٠ دينار يتم جديده سنوياً. تم خلال عام ٢٠٠٢ توقيع ملحق بالاتفاقية تم بموجبه تحويل اتفاقية التسهيلات الى قرض بسقف يبلغ ١.٤٠٠.٠٠٠ دينار بفائدة سنوية ٧.٥٪ بسدد القرض دفعة واحدة بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠٠٥. تم جديد القرض بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ ورفع سقفه الى ٢.٠٠٠.٠٠٠ دينار وبمائدة سنوية بمعدل ٦.٥٪ ختسب وتستوفي شهرياً وبدون عمولة ويسدد القرض دفعة واحدة عند الطلب. منحت الشركة قرضاً نقدياً متناقصاً بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ بقيمة ٤.٥٠٠.٠٠٠ دينار بنفس الشروط والاحكام والضمانات الاخرى الواردة في اتفاقية منح التسهيلات المشار إليها في القرض أعلاه. يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٤٥٠.٠٠٠ دينار حيث يستحق القسط الأول بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١١ بفائدة سنوية بمعدل ٦.٥٪ ختسب وتستوفي شهرياً وبدون عمولة وتسدد الفوائد كل ستة أشهر اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٥.

قرض البنك العربي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية

منحت الشركة قرضاً من البنك العربي بقيمة ٨.٥٧١.٤٢٠ دولار أمريكي خلال شهر كانون الأول ٢٠٠٣ لتسديد قرض المؤسسة الدولية للتمويل IFC- مقابل رهن من الدرجة الرابعة مبلغ ٤.٠٠٠.٠٠٠ دينار على أرض الفندق يسدد هذا القرض على ١٢ قسط نصف سنوي متساوي قيمة كل قسط منها ٧١٤.٢٨٥ دولار أمريكي وحيث استحق القسط الأول بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٤ ويستحق القسط الأخير بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١٠ بفائدة معدل سعر الاقراض في اسواق لندن مضافاً لها ١.٥٪ للسنة الأولى و ١.٧٥٪ وتم تعديل الفائدة بتاريخ ١ أيار ٢٠٠٥ لتصبح ١.٥٪ للسنوات اللاحقة.

البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض بين شركة عمان للاستثمار السياحي والبنك العربي بقيمة ١٢.٥٠٠.٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق حرائد حياة عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. تلغ مدة القرض ٨ سنوات متتالية ذلك خمس سنوات فترة سماح بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولدة ثلاث سنوات ونصف على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ١.٧٨٥.٧١٤ دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة ٩.٥٪ وقد تمت إعادة جدولة هذا القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة ٧.٢٥٪. هذا وقد قامت شركة عمان للاستثمار السياحي خلال عام ٢٠٠٤ بتحويل ٥٠٪ من قيمة هذا القرض من الديار الأردني إلى الدولار الأمريكي وبسعر فائدة ١.٥٪ مضاف إليها سعر الإقراض بأسواق لندن كما قامت الشركة بسداد كامل رصيد شريحة الديار من هذا القرض وذلك من حصة حصة من اسناد القرض (إيضاح ١٤).

البنك العربي - شركة زارة للاستثمار

تم بتاريخ ٢٦ آذار ٢٠٠٣ توقيع اتفاقية قرض جمع مصرفي بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بقيمة ١٥.٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني و ٩.٥٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي وذلك لتمويل إنشاء مشاريع الشركة الحالية بسعر فائدة ٦.٥٨٣٪ سنوياً على شريحة الديار و ١.٥٪ مضاف إليها معدل سعر الإقراض في أسواق لندن لشريحة الدولار. يسدد القرض سواء من شريحة الديار أو من شريحة الدولار بموجب ٩ أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٤ شهر من تاريخ توقيع الاتفاقية. هذا وقد قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ بسداد كامل رصيد شريحة الديار من هذا القرض وذلك من حصة اسناد القرض (إيضاح ١٤).

البنك الدولي - شركة البحر الأحمر للفنادق

تم بتاريخ ٤ تشرين الأول ١٩٩٧ توقيع اتفاقية قرض بين شركة البحر الأحمر للفنادق وبنك القاهرة عمان بقيمة ٢.٠٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي وذلك ضمن قروض البنك الدولي وبموجب

موافقة البنك المركزي الأردني لتمويل إنشاء فندق موفنيك (العقبة)، تبلغ مدة القرض ٧ سنوات متتصلاً ذلك ثلاث سنوات فترة سماح بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ٤ سنوات على أقساط نصف سنوية قيمة كل منها ٢٥٠.٠٠٠ دولار أمريكي اعتباراً من ٤ تشرين الأول ٢٠٠٠ بفائدة تبلغ معدل سعر الإقراض في أسواق لندن مضافاً لها ٢.٣٧٥٪.

بنك القاهرة عمان

بلغت قيمة التسهيلات الممنوحة وغير المستغلة مبلغ ١.٣٩٠.٠٠٠ دينار والتي تمثل تسهيلات جاري مدين لم يتم استغلالها من قبل شركة زارة وشركاتها التابعة. هذا وتبلغ نسبة الفائدة عليها ٧٪.

تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالبيانات المالية للشركة. هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل رصيد القروض في حال عدم التزام الشركة بتلك الشروط.

إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

٣١ كانون الأول	دينار
٢٠٠٧	٥.١٨٨.٨٦٣
٢٠٠٨	٥.١٨٨.٨٦٣
٢٠٠٩	٢.٣٤١.٦١٨
٢٠١٠	٥٠٧.١٤٢

(١٤) اسناد قرض

اسناد قرض شركة زارة للاستثمار (٤٥ مليون دينار)

أصدرت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ اسناد قرض بقيمة (٤٥) مليون دينار سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان. تستحق الاسناد على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٧، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة اسمية ٥٠٠٠٠ دينار للسند الواحد ويسعر فائدة تصاعدي مقداره ٧٪ في السنوات الثلاث الأولى و ٧.٢٥٪ في السنة الرابعة و ٧.٥٪ في السنة الخامسة. ويتم دفع الفائدة في ١٢ حزيران وكانون الأول من كل عام. ويحق للشركة استرداد هذه الاسناد جزئياً أو كلياً وذلك في أي تاريخ تسديد فائدة بعد مرور سنتين من تاريخ الاصدار.

تم استخدام حصيلة الإصدار لإعادة تمويل جزء من مديونية الشركة والشركات التابعة لها كما هو وارد في الإيضاح (١٣).

اسناد قرض شركة الفنادق والسياحة الأردنية

أصدرت شركة الفنادق والسياحة الأردنية خلال عام ٢٠٠٠ اسناد قرض سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان وتستحق على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٥، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بقيمة ١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقابل رهن من الدرجة الخامسة على أرض الفندق وذلك لإعادة هيكلة القروض والحسابات الدائنة. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة ١.٠٠٠.٠٠٠ دينار ومضاعفتها بسعر فائدة ١٠٪ يتم دفعها في ٣٠ آذار و ٣٠ أيلول من كل عام. تم سداد كامل رصيد اسناد القرض بقيمة ١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠٠٥.

تتضمن شروط وأحكام الاسناد نسباً مالية ذات علاقة بالبيانات المالية الموحدة للشركة. هذا وتعطي هذه الشروط المقرض الحق في المطالبة بكامل قيمة الاسناد في حال عدم التزام الشركة بتلك الشروط والأحكام.

ان قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها لأسناد قرض شركة زارة للاستثمار هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠٠٧	١٣,٥٠٠,٠٠٠
٢٠٠٨	١٣,٥٠٠,٠٠٠
٢٠٠٩	١٨,٠٠٠,٠٠٠

(١٥) مطلوبات أخرى طويلة الأجل

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٨٨٠٦,٢٧٨	-	دفعات مقبوضة مقدماً على حساب شراء
٨٨٠٦,٢٧٨	-	حصص من مركز زارة - شركة عمان للاستثمار السياحي

(١٦) أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٥٢٣,٢٠٠	٨٠٢,٩٤٣	دفعات مقبوضة على حساب شراء شقق
٦٣٥,٥٤٨	٤٢٣,٠٣٩	فوائد مستحقة
١٣٨,٥١١	٦٧٥,٣٠٧	دفعات مستحقة للمقاولين
٤٣,٥٨٨	٧٦,٧١٦	محتجزات مقاولين
٢٩٣,١٥٧	٣٢٠,٢٠٣	مخصص وأمانات ضريبة الدخل
١,٦٥٢,٣٤٩	١,٧١٧,٣٩٦	مصاريف مستحقة
٥٣٩,٤٠٨	٧٩٥,٢١٤	مخصصات مختلفة
٥٢٧,٣٦٣	٦١٨,٢١٤	أمانات
٦٨٠,٣٣٣	٣٧,٢٧٢	رسوم إدارة مستحقة الدفع
٣٧٥,٠٠٠	-	دفعات مقدمة على حساب بيع شركة أجنحة زارة
٤٧١,٧٦٩	٣٨٨,٤٧٧	أخرى
٥,٨٨٠,٢٢٦	٥,٩٠٤,٧٨١	

(١٧) بنوك دائنة

يمثل هذا البند لعام ٢٠٠٥ رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية من البنك العربي المحدود بسقف مقداره ١,٠٠٠,٠٠٠ دينار وبفائدة وعمولة ٧.٥٪ سنوياً.

(١٨) صافي الإيرادات التشغيلية

يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٥	قطاع الفنادق دينار	قطاعات أخرى دينار	المجموع دينار
الإيرادات التشغيلية	٤٧.٤٣٤.٤٠٦	١.٠٥٢.٢٧٧	٤٨.٤٨٦.٦٨٣
النفقات التشغيلية	(٢٩.٢٩٨.١٩٢)	(٥٤٨.٧٠٣)	(٢٩.٨٤٦.٨٩٥)
صافي الإيرادات التشغيلية	١٨.١٣٦.٢١٤	٥٠٣.٥٧٤	١٨.٦٣٩.٧٨٨
فوائد دائنة	٦٠.٨٥٣	١٣١.٩٨٥	١٩٢.٨٣٨
فوائد مدينة	(٣.٩٤٦.٩٥٧)	(١١٧.٥٩٦)	(٤.٠٦٤.٥٥٣)
ربح السنة من العمليات	١٤.٢٥٠.١١٠	٥١٧.٩٦٣	١٤.٧٦٨.٠٧٣
معلومات أخرى			
موجودات القطاع	١٧٢.٣٨٩.٠٣١	١٧.٧٩٤.٨٧٩	١٩٠.١٨٣.٩١٠
مطلوبات القطاع	١٩.٧٣٤.٨٢٣	٢.٥١٤.٤٦٠	٢٢.٢٤٩.٢٨٣
الاستهلاكات	١٢.٥٥١.٠٥٩	٥٨.٦٦٣	١٣.٥٩٩.٧٢٢

• يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للمصالح ما يلي:

	صافي إيرادات مستشفى الأرين	صافي إيرادات حماة	صافي إيرادات البحر الميت	صافي إيرادات المسراء	صافي إيرادات العميلة	صافي إيرادات فندق النبل	صافي إيرادات مجمع إقامة القديمة الأرين	المجموع
إيرادات التشغيل	١٢.٥٤٩.١٧٢	١١.٥٧٥.١٥٩	١٠.٤٦٠.١٥٩	٣.٨٢٤.٤٤٩	٤.٨٢٧.٥٩٠	٢١٧.٥٥٦	١٠.٧٠.١١١	٤٧.٥٢٤.٢٠٦
نفقات التشغيل	(٩.٣٥٧.١٥٥)	(٧.٨٠٠.١٠٠)	(٦.٦٨١.١١٥)	(٢.١١٩.٨٥٧)	(٣.٤١٨.٢٣٤)	(٢٠٧.٢٤٥)	(٥٣.٤٧٦)	(٢٩.٢٩٨.١٩٢)
صافي إيرادات التشغيل	٣.١٩٢.٠١٧	٣.٧٧٥.٠٥٩	٣.٧٧٩.٠٤٤	١.٧٠٤.٥٩٢	١.٤٠٩.٣٥٦	٩٠.٣١١	٥.٢٢٤	١٨.١٣٦.٢١٤

٢٠٠٤	قطاع الفنادق دينار	قطاعات أخرى دينار	المجموع دينار
الإيرادات التشغيلية	٤٠,٢٢١,٧٥٥	٧٧٣,٣٥٦	٤٠,٩٩٥,١١١
التنفقات التشغيلية	(٢٦,١٩١,٨٤٢)	(٣٧٩,٠٢٩)	(٢٦,٥٧٠,٨٧١)
صافي الإيرادات التشغيلية	١٤,٠٢٩,٩١٣	٣٩٤,٣٢٧	١٤,٤٢٤,٢٤٠
فوائد دائنة	٤٧,٢٢٢	٢٤,٥٨٩	٧١,٨١١
فوائد مدينة	(٤٨١,٠٥٩٨)	(١٣٩,٠٠٦)	(٤,٩٤٩,٦٠٤)
ربح السنة من العمليات	٩,٢٦٦,٥٣٧	٢٧٩,٩١٠	٩,٥٤٦,٤٤٧
معلومات أخرى			
موجودات القطاع	١٨٢,٨٣٤,٥٤٨	١٩,٧٩٨,٨٩١	٢٠٢,٦٣٣,٤٣٩
مطلوبات القطاع	٨٨,٣٥٥,٠٩٥	٢,٩٦٣,٦٢٢	٩١,٣١٨,٧١٧
الاستهلاكات	١٤,٢٦٦,١٥٢	١٧,٧٤٤	١٤,٣٣٣,٨٩٦

• يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

مركز الترفيه الرياض	مركز دلتا دمشق	مركز البحر الميت دمشق	مركز تيمم دمشق	مركز تيمم دمشق	مركز تيمم دمشق	مركز تيمم دمشق	مركز تيمم دمشق	مركز تيمم دمشق
١١,٦٢٤,١٠٠	١١,٨٨٧,٠٠٠	٧,٨٦٩,٤٢٢	٢,٦٣٨,٧٥٢	٤,٩٣٧,١٧٢	٤٩,٧١٤	١١٢,٦١٢	٢٢١,٧٥٥	٤٠,٩٩٥,١١١
(٨,١٧١,١٧٠)	(٧,٥٥٧,٥٠١)	(٥,٤١٩,٤٧٨)	(١,٨٩٣,٨٨٩)	(٣,١٧٧,٥٨٠)	(١١١,٧٤٦)	(٥٤,٩٧٨)	(٢٦,١٩١,٨٤٢)	(٢٦,٥٧٠,٨٧١)
٣,٤٥٢,٩٣٠	٤,٣٢٩,٤٩٩	٢,٤٤٩,٩٤٤	٧٤٤,٨٦٣	١,٧٥٩,٥٩٢	١٣٧,٩٦٨	٥٧,٦٣٤	١٤,٠٢٩,٩١٣	٩,٥٤٦,٤٤٧

•• قررت الإدارة خلال عام ٢٠٠٢ تخميد العمل في فندق موفينيك قلعة النبطي اعتباراً من ١٠ كانون الثاني ٢٠٠٢ حيث بلغ صافي الموجودات ١,٩٣٢,٨٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

(١٩) مصاريف إدارية وعمومية

يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٤٠٠,٩٧٠	٤٣٥,٥٤٩	رواتب وأجور
٥٥,٠١٥	٦٣,٩٠٠	مصاريف أعضاء مجلس الإدارة
٣٤,١٢٢	٢٠,٣٩٧	مكافآت
٣,٧٠٠	٢,٨٥٥	تبرعات
٢٩,٤٨٦	٥٢,٥٠٣	مصاريف حكومية
٤,٦١٥	٦,٧٢٩	ضيافة
٣٨٢,٧٠٥	٤٨٣,٠٢٣	تأمين
٢٣,١٣٤	٣,٢٨٨	مصاريف بنكية
٣٩,٠٨٩	١٩,٦٩٩	مصاريف قضايا
٢٤,١٠٦	٣٤,٠٩٦	صيانة
٢٤,٦٣٨	٢٢,٨٨٨	أنعاب مهنية
١٥٩,٠٨٥	٢٠٠,٣٣٠	ضريبة مسققات
١٩,٩٣٠	٢١,٦٦٢	برق و بريد وهاتف
٢٤,٣٩٧	٢٥٦,١٠١	إيجارات
٩,٨٦١	٢٦,٢٨٧	استراكات
٧,٢١٦	٣٠,٧٨١	ضريبة أموال منقولة
٧,٩٧٥	٧,١٠٢	مصاريف تنقلات وسفر
٨,٣٦٤	١٤,٢٠٧	مصاريف دعاية ونسويق
٢٢,٠١٤	٢٥,٣٥٤	مصاريف حراسة
٣٥٨,٢٧٧	٤٧٦,٠٠٨	أخرى
١,٨٥٤,٦٩٩	٢,٢٠٢,٧٥٩	

(٢٠) صافي مصاريف تمويلية

يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
(٤,٩٤٩,٦٠٤)	(٤,٠٦٤,٥٥٤)	فوائد مدينة
٧١,٨١١	١٩٢,٨٣٨	فوائد دائنة
(٤,٨٧٧,٧٩٣)	(٣,٨٧١,٧١٦)	

(٢١) حقوق الأقلية

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين / الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم وحصة شركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها في تلك الشركات.

(٢٢) بيع الاستثمار في شركات تابعة

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٥ ببيع حصصها في رأسمال شركة الوادي للفنادق محدودة المسؤولية حيث بلغ صافي حصة الشركة من صافي سعر البيع وصافي الربح ٢.٦١٢.٨٩٠ دينار و ١.٢٧٨.٨٢٢ دينار على التوالي. كذلك قامت الشركة ببيع حصصها في رأسمال شركة أجنحة زارة محدودة المسؤولية حيث بلغ صافي حصة الشركة من صافي سعر البيع والخسارة مبلغ ٤٧٥.٧٧٣ دينار و مبلغ ٩٩.٩٩٩ دينار على التوالي.

(٢٣) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
٢٨٣.٤٠٧	٢٩١.٨١٥	رصيد بداية السنة
١.٠٨١	٩.٠٢٠	ضريبة الدخل المدفوعة
٩.٤٨٩	٣٧.٧٢٩	ضريبة الدخل المستحقة
٢٩١.٨١٥	٣٢٠.٥٢٤	رصيد نهاية السنة

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١٧٧.٩٩٧ دينار ناخذ عن أرباح تفصيل الموحودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن النخر المتراكم في القسمة العادية في حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

مطلوبات	المخالف
دينار	
١٧٧.٩٩٧	
١٧٧.٩٩٧	رصيد نهاية السنة

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٤ حتى تاريخ إعداد البيانات المالية.

لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٥ للشركة ولبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

تمثل ضريبة الدخل المستحقة قيمة ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة.

٢٤) حصة السهم من الربح (الخسارة) العائد لمساهمي الشركة
يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
(٦.٠٨٦.٢٠٣)	٢.٠١٠.١٣٥	ربح (خسارة) السنة العائد لمساهمي الشركة
١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
(٠٠.٤٩)	٠.٠١٦	حصة السهم من ربح (خسارة) السنة

٢٥) النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية ما يلي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
١٠.٣٠١.٤٢٣	١٠.٥٣٨.٦١٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(١٥١.٢٦٨)	(٣٢.٩٦٥)	بنوك دائنة
١٠.١٥٠.١٥٥	١٠.٥٠٥.٦٤٥	

٢٦) التزامات محتملة

على الشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ التزامات محتمل أن تتطرا تشمل في كشالات سكية واعتمادات مستندية بقيمة ٢٨٠٠.٤٥١ دينار و ١٣٠٠.٨٨٦ دينار على التوالي.

٢٧) القضايا المقامة ضد الشركة

بلغت قيمة القضايا المقامة على الشركة وشركاتها التابعة مبلغ ٨١.٩٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة وفي رأي إدارة ومحامي الشركة فانه لن يترتب على الشركة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

٢٨) التفجيرات التي استهدفت فندق حياة عمان

نتيجة للتفجيرات التي استهدفت فندق حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥. فقد نجم عن هذه التفجيرات أضرار في العقارات والآلات والمعدات إضافة إلى مصاريف تكبدتها شركة عمان للاستثمار السياحي والفندقي لإخلاء النزلاء.

تقدمت الشركة بمطالبات لشركة التأمين تشمل الأضرار التي لحقت بالعقارات والآلات والمعدات والمصاريف المتكبدة بالإضافة إلى الربح الفائت. هذا وقد تم التوصل إلى تسوية مع شركة التأمين فيما يتعلق بهذه الأضرار والمصاريف.

(٢٩) معاملات مع جهات ذات علاقة
قامت الشركة بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة ضمن النشاطات الاعتيادية
للشركة وباستخدام الاسعار التجارية وقد كانت هذه المعاملات على النحو التالي:

٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	
-	٢٨٠٠٤٤٣	دفعات على حساب شراء شقق

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية مبلغ ١٢٩٨٧٦ دينار و ١١٤٠٣١١ دينار للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ و ٢٠٠٤ على التوالي.

(٣٠) الشركات التابعة

فيما يلي الشركات التابعة والمسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية، رأسمالها: نشاطها
الرئيسي ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمال هذه الشركات:

نسبة المساهمة /	النشاط الرئيسي	رأس المال المدفوع دينار	
٩٥.٩	فندق جراند حياة، برج حياة، ومركز زارة	٣٥.٠٠٠.٠٠٠	شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفتيك العتيد	١٧.٠٠٠.٠٠٠	شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفتيك البحر الميت	١٥.٠٠٠.٠٠٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٥١.٦	فندق الاردن إنتركونتيننتال	١٠.٠٠٠.٠٠٠	شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
١٠٠	فندق موفتيك البتراء	٥.٠٠٠.٠٠٠	شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٥٥	تطوير عقارات - العقبة	٤.٢٥٠.٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية
٥٥	مشروع سياحي - العقبة	٣.٥٠٠.٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفتيك قلعة النبطي	١.٥٠٠.٠٠٠	شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية
١٠٠	مشروع سياحي - العقبة	٥٠٥.٠٠٠	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية
٧٥	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	٥٠٠.٠٠٠	شركة رم للفنادق محدودة المسؤولية
٥٥.٥	منتجع الحمة	٥٠٠.٠٠٠	شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
٧٥	مشروع سياحي - البحر الميت	٤٠٠.٠٠٠	شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	محلات هدايا وخف	٣٠٠.٠٠٠	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية
٥١	مشروع سياحي - البحر الميت	١٠٠.٠٠٠	شركة عرين زارة محدودة المسؤولية
٥٢	إنتاج أشناتل زراعية	٥٠.٠٠٠	شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية

- كما هو مبين في إيضاح (٢٢) حول البيانات المالية فقد قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٥ ببيع حصصها في رأسمال شركة الوادي للفنادق محدودة المسؤولية وشركة أجنحة زارة محدودة المسؤولية.

(٣١) معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً
أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالإضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والسارية المفعول اعتباراً من التواريخ المبينة تالياً:

معايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً:

رقم المعيار	عنوان المعيار	تاريخ السريان
٧	الأدوات المالية - الإفصاح	أول كانون الثاني ٢٠٠٧

معايير المحاسبة الدولية المعدلة:

رقم المعيار	عنوان المعيار	تاريخ السريان
٣٢	الأدوات المالية - العرض	أول كانون الثاني ٢٠٠٧

وترى إدارة الشركة أنه لن يتوجب أي تأثير مادي على البيانات المالية نتيجة تطبيق المعايير التقارير المالية الدولية الصادرة حديثاً.

(٣٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عام

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية داخل وخارج بنود الميزانية العامة الموحدة للشركة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمتها العادلة.

الفروض الدائنة

تتمثل القيمة العادلة للفروض الدائنة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لتسديدها باستخدام أسعار الفائدة السائدة المماثلة لها.

استناد القرض

تمثل القيمة العادلة لاستناد القرض سعر القيمة السوقية لهذه الاستناد بتاريخ إعداد البيانات المالية.

(٣٣) إدارة المخاطر

أ- مخاطر أسعار الفوائد

إن معظم الأدوات المالية في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء النقد لدى البنوك. البنوك الدائنة والقروض طويلة الأجل وأسناد القرض والتي بلغت أسعار فوائدها كما يلي:

سعر الفائدة	
%	
١ - ٤,٧٥	نقد لدى البنوك
١,٥ - ٧,٥	البنوك الدائنة
	القروض
معدل سعر الإقراض في أسواق لندن + ١,٥ للسنة الأولى	قرض البنك العربي
و ١,٧٥ للسنوات اللاحقة	
١ - ١٠	أسناد قرض

ب مخاطر الائتمان

تتمثل الشركة بالأرجحة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تكون الشركة معرضة لمخاطر الائتمان في حالة تعثر العميل عن السداد. هذا ويتم مراقبة مخاطر ائتمان العملاء من خلال المحافظة على معدلات مخاطر ائتمان يتم احتسابها بناءً على معايير محددة.

يتم احتساب معدلات مخاطر الائتمان باستمرار. وفي رأي إدارة الشركة فإن تعرضها لمخاطر الائتمان محدود وأنه لا يوجد تركيز لمخاطر الائتمان في عميل معين.

ج- مخاطر تقلبات العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار وبالتالي فإن الشركة غير معرضة لمخاطر عملة صعبة).

د- الاستثمارات

يتم خديد القيمة العادلة للاستثمارات في حصص شركات غير متداولة بناءً على الوضع المالي لتلك الشركات وربحياتها.

(٣٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٤ لتناسب مع تصنيف أرقام البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥. ولم ينتج عن إعادة التبيويب أي أثر على صافي الربح أو حقوق الملكية.